



neBroj: 02-04-3872-4/26
Sarajevo, 05.02.2026. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav (4) Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 - Ispravka), a u vezi sa članom 18. stav (2) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) Vlada Kantona Sarajevo, na **149.** vanrednojsjednici održanoj **05.02.2026.** godine, donijela je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o davanju konačne saglasnosti Društvu sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., kao osnivaču Prve privatne osnovne škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković, skraćeni naziv: Maarif International Schools Isa-beg Ishaković, da provede statusnu promjenu – prestanak rada Maarif International Schools Isa-beg Ishaković, sa sjedištem na adresi Banjalučka bb - kampus Vraca.
2. Prijedlog Odluke iz tačke 1. ovog zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na nadležno odlučivanje.
3. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

P R E M I J E R

Nihad Uk

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona Sarajevo,
2. Skupština Kantona Sarajevo,
3. Zamjenici predsjedavajućeg Skupštine Kantona Sarajevo (3x),
4. Premijer Kantona Sarajevo,
5. Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo,
6. Osnivač ustanove Maarif International Schools Isa-beg Ishaković (putem Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo),
7. Maarif International Schools Isa-beg Ishaković (putem Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo),
8. Evidencija,
9. A r h i v a.



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

**CANTON SARAJEVO
ASSEMBLY**

Na osnovu člana 12. tačka b. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96-Ispravka, 3/96-Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17) i člana 18. stav (2) i (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24), a u vezi sa članom 52. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, broj: 6/92, 8/93 i 13/94) Skupština Kantona Sarajevo na ____ sjednici, održanoj _____ 2026. godine donijela je

Prijedlog

ODLUKU

O KONAČNOJ SAGLASNOSTI ZA PROVOĐENJE STATUSNE PROMJENE – PRESTANAK RADA PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, SKRAĆENI NAZIV: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ

I

Daje se konačna saglasnost Društvu sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., kao osnivaču PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, skraćeni naziv: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, da provede statusnu promjenu – prestanak rada MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, sa sjedištem na adresi Banjalučka bb kampus Vraca, 71000 Sarajevo.

II

Odluka o statusnoj promjeni škole iz tačke I ove odluke, koju osnivač donosi u skladu sa članom 18. stav (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, primjenjuje se od početka naredne školske godine.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavit će se u “Službenim novinama Kantona Sarajevo”.

**PREDSJEDAVAJUĆI
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO**

Elvedin Okerić

Broj:
Sarajevo, _____



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
Tel: + 387 (0) 33 562-055, Fax: + 387 (0) 33 562-210
Web: <http://skupstina.ks.gov.ba>
E-mail: skupstina@skupstina.ks.gov.ba

OBRAZLOŽENJE

I - PRAVNI OSNOV

- Član 12. tačka b. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96-Ispravka, 3/96-Ispravka, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04, 6/13 i 31/17);
- Član 18. stav (2) i (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24);
- Član 52. Zakona o ustanovama (“Službeni list R BiH”, broj: 6/92, 8/93 i 13/94)

II RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Ministarstvu za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Ministarstvo) obratio se direktor Društva sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., u svojstvu osnivača PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, skraćeni naziv: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, Zahtjevom za izdavanje prethodne saglasnosti, broj: 198/2025 od 30.12.2025. godine, za sprovedbu statusne promjene – prestanak rada i djelovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ. U prilogu navedenog Zahtjeva dostavljena je Odluka broj: 197/2025 od 30.12.2025. godine o prestanku rada i djelovanja ustanove – 2x.

U Zahtjevu za izdavanje prethodne saglasnosti, između ostalog, navodi se da je na poduzimanje koraka u vezi prestanka rada škole MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ (sa sjedištem na adresi Banjalučka bb kampus Vraca, 71000 Sarajevo) uticalo nekoliko faktora:

1. Objekti i prostorije koje koristi škola su dugogodišnjim korištenjem postali neuslovni i dotrajali, a samim tim izlaze iz okvira novih pedagoških standarda za osnovne škole u Kantonu Sarajevo. S obzirom da su objekti u kampusu Vraca prvobitno projektovani za potrebe studentskog doma, a ne škole, te da njihovo prilagođavanje obrazovnoj djelatnosti zahtijeva dodatna ulaganja.
2. Tokom inspekcijskih nadzora u školi, a posebno inspektorata za zaštitu od požara Ministarstva unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo, utvrđene su određene tehničke neusklađenosti sa propisanim normama i pedagoškim standardima, što dovodi u pitanje daljnje nesmetano obavljanje odgojno-obrazovne djelatnosti. Otklanjanje uočenih nedostataka zahtijeva značajna finansijska sredstva. Pored toga, pojedini dijelovi škole su, od strane nadležnih inspektora, privremeno zatvoreni za izvođenje nastave, a radovi na njihovoj sanaciji još uvijek su u toku.
3. Školski kampus ne posjeduje sportsku salu, te se nastava iz predmeta Sport odvija na vanjskom sportskom terenu ili u improviziranom prostoru za te potrebe.
4. Kapaciteti škole u kampusu Vraca popunjeni su približno 50% (158 učenika), što negativno utiče na ekonomsku održivost njenog daljnjeg rada, a finansijski pokazatelji govore da je škola u posljednje tri godine imala negativne finansijske rezultate, te da nema mogućnosti da nastavi djelovati na navedenoj lokaciji u okviru odobrenog budžeta. U predmetnom zahtjevu se naglašava da uporedo s navedenim da svi učenici koji trenutno pohađaju nastavu u školi MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ mogu, bez poteškoća i pod daleko boljim uslovima, nastaviti svoje obrazovanje u okviru MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO (puni naziv: PRIVATNA USTANOVA

ŠKOLSKI CENTAR MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO – isti Osnivač), sa sjedištem na adresi Hasiba Brankovića 2A, naselje Mojmilu, Općina Novi Grad Sarajevo. Školski centar na Mojmilu je namjenski izgrađen za potrebe škole i opremljen je najsavremenijom opremom i nastavnim sredstvima, pruža izuzetne uslove za izvođenje kvalitetnog nastavnog procesa sa stručnim nastavnim osobljem koje nastavu može realizovati po Nastavnom Planu i programu Kantona Sarajevo, ali i međunarodnim programima na bosanskom i engleskom jeziku. Školski centar može da prihvata oko 700 učenika, a trenutno nastavu pohađa 446 učenika.

U predmetnom zahtjevu se dalje navodi da je gore navedeno uticalo da se Osnivač škola odluči da od 2026/27. školske godine sve svoje obrazovne ustanove dovede pod jedan krov, a što bi prilično uprostilo organizaciju rada, olakšalo iznalaženje kadrovskih rješenja i učinkovito se odrazilo na finansijsko poslovanje. Navedeno bi značilo da bi škola MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ okončala školsku 2025/26. godinu i od 01.09.2026. godine prestala sa radom u školskom kampusu na Vracama, tj. na adresi Banjalučka bb, Novo Sarajevo. O prestanku rada Ustanove bi se blagovremeno upoznali roditelji (januar 2026. godine), kao i sa namjerom da se pod izuzetno povoljnim uslovima svim učenicima MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ ponudi prelazak u osnovni nivo obrazovanja školskog centra MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO na Mojmilu.

Kako se dalje navodi u Zahtjevu, u toku je izrada finansijske analize i plana zbrinjavanja uposlenika koji imaju ugovore o radu na neodređeno vrijeme. Također, istaknuto je da MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ ove godine neće sprovoditi upis učenika u prvi razred osnovne škole za školsku 2026/27. godinu u februarskom upisnom roku.

Uvidom u dostavljenu Odluku o prestanku rada i djelovanja ustanove, broj: 197/2025 od 30.12.2025. godine, koju su potpisali predsjednik Skupštine društva BH Maarif d.o.o. i direktor društva, utvrđeno je da je u preambuli navedeno da se ista donosi na osnovu odluke Ministarstva o davanju prethodne saglasnosti od strane Ministarstva i konačne saglasnosti od strane Skupštine Kantona Sarajevo. Nadalje, utvrđeno je da je tačkom 1. iste definisano da se BH Maarif d.o.o. sa sjedištem u Sarajevu, adresa Hasiba Brankovića 2A, kao osnivač i vlasnik odgojno-obrazovne ustanove: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ odlučuje se za prestanak rada i djelovanja navedene ustanove, te da MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ sa sjedištem u Sarajevu, ul. Banjalučka bb, Novo Sarajevo prestaje sa svojim radom i djelovanjem zaključno sa 31.08.2026. godine. Nadalje, tačkom 2. ove odluke definisano je da se ista donosi po osnovu prethodne pismene saglasnosti nadležnog ministarstva i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo, te da će se predložiti Školskom odboru navedene ustanove nakon čega će se uputiti pismena obavijest o navedenom nadležnim organima i pokrenuti se postupak brisanja prema nadležnom sudu i drugim nadležnim institucijama. Tačkom 3. je definisano da će se brisanje u sudskom registru i u registru Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo izvršiti sa 31.08.2026. godine do kada će se završiti školska 2025/2026. godina i za tu školsku godinu do navedenog datuma će se izdati sve nužne javne isprave i javne isprave o završenoj Školi, kao i ostala dokumentacija prema nadležnim organima i institucijama. Tačkom 4. odluke je definisano da sve postupke koji su započeti pred nadležnim sudovima, institucijama i ostalim pravnim licima protiv i u ime MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ, kao i sva nastala dugovanja i potraživanja preuzima BH Maarif d.o.o, Sarajevo,

te da će dokumentaciju uključujući i arhivu kao osnivač ustanove, a u skladu sa propisima koji regulišu ovu oblast, preuzet BH Maarif d.o.o, Sarajevo.

U obrazloženje ove odluke navedeni gore pomenuti razlozi za poduzimanje koraka u vezi prestanka rada ustanove MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ. Također, navedeno je da će uposlenicima, koji imaju zaključene ugovore o radu na neodređeno vrijeme i kojim zatvaranjem škole prestaje radni odnos, biti izmirene sve obaveze kako to propisuje Zakon o radu Federacije BiH. Također, u obrazloženju odluke je navedeno da će prelaskom učenika iz MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ u Školski centar MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO, došlo do povećanja broja učenika, a samim tim i broja odjeljenja u osnovnom nivou obrazovanja Školskog centra. U takvim okolnostima će se ukazati potreba za dodatnim nastavnim kadrom, administrativnim i tehničkim osobljem u školskom kampusu na Mojmilu, te će se ta radna mjesta ponuditi nastavnom kadru iz MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ koja prestaje sa radom. Nadalje, u obrazloženju odluke je navedeno da je škola MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ dana 30.12.2025. godine, sa predstavnicima Vijeća roditelja škole, imala sastanak, te ih informisala da je započet proces vezano za prestanak rada ustanove od školske 2026/27. godine. Roditeljima odnosno učenicima iz kampusa Vraca je ponuđena mogućnost prelaska u osnovni nivo obrazovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO na Mojmilu, pod izuzetno povoljnim uslovima.

Nakon razmatranja dostavljenog Zahtjeva za izdavanje prethodne saglasnosti, Ministarstvo je na osnovu člana 70. Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine F BiH“, broj: 35/05) i člana 18. st. (2) i (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24), a u vezi sa članom 52. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 06/92, 08/93 i 13/94), donijelo Odluku o davanju prethodne saglasnosti o provođenju statusne promjene – prestanak rada ustanove, broj: 11-06/01-34-19634-1/25 od 13.01.2026. godine.

U obrazloženju ove odluke ukazano je na član 18. stav (2) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) kojim je propisano da osnivač škole kao ustanove i uz prethodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole, dok je stavom (3) ovog člana propisano da se odluke o statusnim promjenama mogu donositi najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine. Nadalje, članom 19. stav (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) propisano je da je u slučaju prestanka rada škole osnivač dužan zatečenim učenicima omogućiti nastavak započetog školovanja.

Na osnovu prethodno navedenog, u skladu sa članom 18. stav (2) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24), kojim je propisano da osnivač škole kao ustanove i uz prethodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole, odlučeno je da se da prethodna saglasnost za prestanak MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ.

Također, u obrazloženju navedene odluke navedeno je da će se odluka o statusnoj promjeni primjenjivati od početka naredne školske godine, s obzirom da je članom 18. stav (3) Zakona

o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) propisano da se odluke o statusnim promjenama škole mogu donositi najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine.

Shodno navedenom, predlažemo da Skupština Kantona Sarajevo u skladu sa članom 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Neslužbeni prečišćeni tekst) (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 41/12- Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 , 48/16, 9/20, 14/20, 16/22, 17/22-ispravka i 47/24) donese odluku kao u prijedlogu.

Prilozi:

1. *Zahtjev za izdavanje prethodne saglasnosti, broj: 198/2025 od 30.12.2025. godine, za sprovedbu statusne promjene – prestanak rada i djelovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, sa prilogom;*
2. *Odluka Ministarstva o davanju prethodne saglasnosti o provođenju statusne promjene – prestanak rada ustanove, broj: 11-06/01-34-19634-1/25 od 13.01.2026. godine;*
3. *Izvod iz Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24);*
4. *Izvod iz Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 06/92, 08/93 i 13/94);*
5. *Izvod iz Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine F BiH“, broj: 35/05);*
6. *Izvod iz Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Neslužbeni prečišćeni tekst) (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj: 41/12- Drugi novi prečišćeni tekst, 15/13, 47/13, 47/15 , 48/16, 9/20, 14/20, 16/22, 17/22-ispravka i 47/24).*



9207-10-90

Broj:198/2025

Datum: 30.12.2025.godine

06/01

Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo
Ul. Reisa Džemaludina Čauševića br.1
Sarajevo

Kantona Be	
31-12-2025	
M	34 19634

Predmet: Zahtjev za izdavanje predhodne saglasnosti, traži se

Poštovani,

po osnovu člana 18. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo ("Sl. novine Kantona Sarajevo", br. 27/24), te odredbe člana 52. Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH" br. 06/92, 08/93, 13/94), podnosimo zahtjev da nam izdate predhodnu saglasnost za sprovedbu statusne promjene prestanak rada i djelovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ

U februaru 2022. godine, Turska fondacija Maarif je, posredstvom svog predstavništva u Bosni i Hercegovini BH Maarif d.o.o., preuzela obrazovne ustanove Osnovnu školu „Isa-beg Ishaković“ i Gimnaziju „SEDEF“, koje su bile u vlasništvu Fondacije „Sedef“ iz Sarajeva. Gimnazija „SEDEF“ je iste godine integrisana u sastav Maarif International Schools Sarajevo, dok su Osnovna škola „Isa-beg Ishaković“ i Predškolska ustanova „Maarif Kindergarten“ nastavile samostalno djelovati, te i u tekućoj školskoj 2025/26. godini nastavljaju pružati odgojno-obrazovne usluge u školskom kampusu Vraca, na adresi Banjalučka bb, Općina Novo Sarajevo.

Na poduzimanje koraka u vezi prestanka rada škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković uticalo je nekoliko faktora:

1. Objekti i prostorije koje koristi škola su dugogodišnjim korištenjem postali neuslovni i dotrajali, a samim tim izlaze iz okvira novih pedagoških standarda za osnovne škole u Kantonu Sarajevo. S obzirom da su objekti u kampusu Vraca prvobitno projektovani za potrebe studentskog doma, a ne škole, te da njihovo prilagođavanje obrazovnoj djelatnosti zahtijeva dodatna ulaganja.
2. Tokom inspekcijskih nadzora u školi, a posebno inspektorata za zaštitu od požara MUP-a Kantona Sarajevo, utvrđene su određene tehničke neusklađenosti sa propisanim normama i pedagoškim standardima, što dovodi u pitanje daljnje nesmetano obavljanje odgojno-obrazovne djelatnosti. Otklanjanje uočenih nedostataka zahtijeva značajna finansijska sredstva. Pored toga, pojedini dijelovi škole su, od strane nadležnih inspektora, privremeno zatvoreni za izvođenje nastave, a radovi na njihovoj sanaciji još uvijek su u toku.
3. Školski kampus ne posjeduje sportsku salu, te se nastava iz predmeta Sport odvija na vanjskom sportskom terenu ili u improviziranom prostoru za te potrebe.
4. Kapaciteti škole u kampusu Vraca popunjeni su približno 50% (158 učenika), što negativno utiče na ekonomsku održivost njenog daljnjeg rada, a finansijski pokazatelji govore da je škola u posljednje tri godine imala negativne finansijske rezultate, te da nema mogućnosti da nastavi djelovati na navedenoj lokaciji u okviru odobrenog budžeta. Uporedo s tim naglašavamo da svi učenici koji trenutno pohađaju nastavu u školi „Isa-beg Ishaković“ mogu, bez poteškoća i pod daleko boljim uslovima, nastaviti svoje obrazovanje u okviru Maarif International Schools Sarajevo na Mojmilu, općina Novi Grad Sarajevo. Školski centar na Mojmilu je namjenski izgrađen za potrebe škole i opremljen je najsavremenijom opremom i nastavnim sredstvima, pruža izuzetne uslove za izvođenje kvalitetnog nastavnog procesa sa stručnim nastavnim osobljem koje nastavu može realizovati po Nastavnom planu i programu Kantona Sarajevo, ali



i međunarodnim programima na bosanskom i engleskom jeziku. Školski centar može da prihvata oko 700 učenika, a trenutno nastavu pohađa 446 učenika.

Gore navedeno je uticalo da se Osnivač škola odluči da od 2026/27. školske godine sve svoje obrazovne ustanove dovede pod jedan krov, a što bi prilično uprostilo organizaciju rada, olakšalo iznalaženje kadrovskih rješenja i učinkovito se odrazilo na finansijsko poslovanje.

To bi značilo da bi škola Maarif International Schools „Isa-beg Ishaković“ okončala školsku 2025/26. godinu i od 01.09.2026. godine prestala sa radom u školskom kampusu na Vracama, tj. na adresi Banjalučka bb, Novo Sarajevo. O prestanku rada Ustanove bi se blagovremeno upoznali roditelji (januar 2026. godine), kao i sa namjerom da se pod izuzetno povoljnim uslovima svim učenicima Osnovne škole „Isak beg Ishaković“ ponudi prelazak u osnovni nivo obrazovanja Školskog centra Maarif International Schools Sarajevo na Mojmilu.

U toku je izrada finansijske analize i plana zbrinavanja uposlenika koji imaju ugovore o radu na neodređeno vrijeme.

Ova odluka će biti zvanično donesena po osnovu predhodne pismene saglasnosti nadležnog ministarstva i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo, predočit će se školskom odboru navedene ustanove nakon čega će se uputiti pismena obavijest o navedenom, nadležnim organima i pokrenuti se postupak brisanja iz sudskog registra, te kod ostalih nadležnih institucija

Postupak će se sprovoditi u saradnji sa nadležnim organima i po osnovu pismenih uputa istih.

Takodje, želimo napomenuti da Škola ove godine neće sprovoditi upis učenika u prvi razred osnovne škole za školsku 2026/27. godinu u februarskom upisnom roku.

Uvjereni smo da ćete imati razumjevanja za ovu našu namjeru, te da ćete, kao i uvijek, biti podrška u realizaciji iste. Turska Fondacija Maarif će realizacijom navedene namjere stvoriti bolje i efikasnije uslove za obavljanje svoje obrazovne djelatnosti, kao i u pružanju doprinosa razvoju i unapređenju obrazovnog sistema Kantonu Sarajevo i Bosne i Hercegovine.



DIREKTOR DRUŠTVA

/HÜSEYİN ŞANLI

Prilog:

- Odluke 2 x



Na osnovu ovlaštenja utvrđenih Statutom Društva sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., u svojstvu osnivača a po prethodnoj Odluci Akcionarskog društva ustanove za međunarodno obrazovanje Maarif iz Istanbula br. 2025-024 od 25.12.2025. godine, te na osnovu Odluke o davanju prethodne saglasnosti za prestanak rada Ustanove izdate od Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo br. _____ od _____, 2026. godine i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo br. _____ od _____ 2026 godine, po osnovu člana 18. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Sl. novine Kantona Sarajevo“, broj 27/24), te po osnovu odredbe člana 52. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 06/92, 08/93, 13/94), Skupština društva BH Maarif d.o.o. i direktor društva Huseyin Sanli donose sljedeću:

ODLUKU

o prestanku rada i djelovanja ustanove MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ

1.

(1) **BH Maarif d.o.o.**, sa sjedištem u Sarajevu, adresa Hasiba Brankovića 2A, kao osnivač i vlasnik odgojno-obrazovne ustanove: **MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ**, odlučuje se za prestanak rada i djelovanja navedene ustanove.

(2) **MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ** sa sjedištem u Sarajevu, ul. Banjalučka bb, Novo Sarajevo prestaje sa svojim radom i djelovanjem **zaključno sa 31.08.2026.godine**.

2.

(1) Ova odluka donesena je po osnovu prethodne pismene saglasnosti nadležnog ministarstva i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo i predočiti će se Školskom odboru navedene ustanove nakon čega će se uputiti pismena obavijest o navedenom nadležnim organima i pokrenuti se postupak brisanja prema nadležnom sudu i drugim nadležnim institucijama.

(2) Postupak će se sprovesti u saradnji sa nadležnim organima i po osnovu pismenih uputa istih.

3.

Brisanje u sudskom registru i u registru Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo izvršiti će se sa **31.08.2026. godine** do kada će se završiti školska 2025/2026. godina i za tu školsku godinu do navedenog datuma će se izdati sve nužne javne isprave i javne isprave o završenoj Školi, kao i ostala dokumentacija prema nadležnim organima i institucijama.

4.

Svi postupci koji su započeti pred nadležnim sudovima, institucijama i ostalim pravnim licima protiv i u ime Škole, kao i sva nastala dugovanja i potraživanja preuzima BH Maarif d.o.o. Sarajevo, kao osnivač ustanove.

5.

Kompletna dokumentacija Škole, uključujući i arhivu, a u skladu sa propisima koji regulišu ovu oblast, preuzet će BH Maarif d.o.o. Sarajevo.

6.

(1) Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i za sprovedbu iste zadužuje se direktor Škole **MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ**.

(2) Za sve eventualne izmjene i dopune kao i opoziv ove odluke, isključivo je ovlašten osnivač i vlasnik koji je istu i donio.



OBRAZLOŽENJE

I - PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama:

- člana 18. stav 2. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo ("Sl. novine Kantona Sarajevo", br. 27/24) koji propisuje da Osnivač škole kao ustanove i škole kao javne ustanove čiji je osnivač Crkva ili vjerska zajednica, uz predhodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole. Odluke o statusnim promjenama škole mogu se donosti najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine

- člana 52. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“ br. 6/92, 8/93 i 13/94) koji propisuje načine prestanka rada Ustanova.

II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE ODLUKE

U februaru 2022. godine, Turska fondacija Maarif je, posredstvom svog predstavništva u Bosni i Hercegovini BH Maarif d.o.o., preuzela obrazovne ustanove Osnovnu školu „Isa-beg Ishaković“ i Gimnaziju „SEDEF“, koje su bile u vlasništvu Fondacije „Sedef“ iz Sarajeva. Gimnazija „SEDEF“ je iste godine integrisana u sastav Maarif International Schools Sarajevo, dok su Osnovna škola „Isa-beg Ishaković“ i Predškolska ustanova „Maarif Kindergarten“ nastavile samostalno djelovati, te i u tekućoj školskoj 2025/26. godini nastavljaju pružati odgojno-obrazovne usluge u školskom kampusu Vraca, na adresi Banjalučka bb, Općina Novo Sarajevo.

Na poduzimanje koraka u vezi prestanka rada škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković uticalo je nekoliko faktora:

1. Objekti i prostorije koje koristi škola su dugogodišnjim korištenjem postali neuslovni i dotrajali, a samim tim izlaze iz okvira novih pedagoških standarda za osnovne škole u Kantonu Sarajevo. S obzirom da su objekti u kampusu Vraca prvobitno projektovani za potrebe studentskog doma, a ne škole, te da njihovo prilagođavanje obrazovnoj djelatnosti zahtijeva dodatna ulaganja.
2. Tokom inspeksijskih nadzora u školi, a posebno inspektorata za zaštitu od požara MUP-a Kantona Sarajevo, utvrđene su određene tehničke neusklađenosti sa propisanim normama i pedagoškim standardima, što dovodi u pitanje daljnje nesmetano obavljanje odgojno-obrazovne djelatnosti. Otklanjanje uočenih nedostataka zahtijeva značajna finansijska sredstva. Pored toga, pojedini dijelovi škole su, od strane nadležnih inspektora, privremeno zatvoreni za izvođenje nastave, a radovi na njihovoj sanaciji još uvijek su u toku.
3. Školski kampus ne posjeduje sportsku salu, te se nastava iz predmeta Sport odvija na vanjskom sportskom terenu ili u improviziranom prostoru za te potrebe.
4. Kapaciteti škole u kampusu Vraca popunjeni su približno 50% (158 učenika), što negativno utiče na ekonomsku održivost njenog daljnjeg rada, a finansijski pokazatelji govore da je škola u posljednje tri godine imala negativne finansijske rezultate, te da nema mogućnosti da nastavi djelovati na navedenoj lokaciji u okviru odobrenog budžeta. Uporedo s tim naglašavamo da svi učenici koji trenutno pohađaju nastavu u školi „Isa-beg Ishaković“ mogu, bez poteškoća i pod daleko boljim uslovima, nastaviti svoje obrazovanje u okviru Maarif International Schools Sarajevo na Mojmilu, općina Novi Grad Sarajevo. Školski centar na Mojmilu je namjenski izgrađen za potrebe škole i opremljen je najsavremenijom opremom i nastavnim sredstvima, pruža izuzetne uslove za izvođenje kvalitetnog nastavnog procesa sa stručnim nastavnim osobljem koje nastavu može realizovati po Nastavnom planu i programu Kantona Sarajevo, ali i međunarodnim programima na bosanskom i engleskom jeziku. Školski centar može da prihvata oko 700 učenika, a trenutno nastavu pohađa 446 učenika.

Navedene okolnosti navele su Osnivača da donese odluku da se počev od školske 2026/27. godine, učenici Maarif International Schools Isa-beg Ishaković i učenici Maarif International Schools Sarajevo objedinjene pod jedan krov u školskom kampusu na Mojmilu. Ova mjera će značajno pojednostaviti



organizaciju rada, dugoročno osigurati stručna i kvalitetna kadrovska rješenja, pozitivno uticati na finansijsko poslovanje, a učenicima osigurati bolje uslove i kvalitetnije odvijanje nastavnog procesa. Maarif International Schools Sarajevo danas djeluje kao veliki školski centar, smješten u ugodnom ambijentu nekadašnjeg kampusa Gazzaz na području Mojmila, Općina Novi Grad Sarajevo, u kojem se nastava realizira u skladu sa Nastavnim planom i programom Kantona Sarajevo, kao i prema Cambridge međunarodnom programu. U Školskom centru je popunjeno nešto više od 50% kapaciteta i ima mogućnosti za upis do 200 novih učenika u osnovnom i srednjem nivou obrazovanju.

III – PRAVNA RJEŠENJA

Predmet odluke odnosi na statusnu promjenu zatvaranja ustanove odnosno ista će se brisati iz sudskog registra i prestaje sa svojim radom i djelovanjem. U skladu s navedenim, škola Maarif International Schools Isa-beg Ishaković bi, nakon završetka školske 2025/26. godine, sa danom 31.08.2026. godine, prestala s radom na lokaciji kampusa Vraca, odnosno na adresi Banjalučka bb, Novo Sarajevo. U okviru realizacije navedenog sa uposlenicima su obavljani razgovori i tom prilikom su informisani sa sa načinom i procedurama za ostvarenje svojih prava nakon prestanka rada ustanove i to:

1. Uposlenicima koji imaju zaključene ugovore o radu na neodređeno vrijeme i kojima zatvaranjem škole prestaje radni odnos i istim će biti izmirene sve obaveze kako to propisuje Zakon o radu Federacije BiH.
2. Prelaskom učenika iz Osnovne škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković (Vraca) u Školski centar Maarif International Schools Sarajevo (Mojmilo), došlo bi do povećanja broja učenika, a samim tim i broja odjeljenja u osnovnom nivou obrazovanja Školskog centra. U takvim okolnostima će se ukazati potreba za dodatnim nastavnim kadrom, administrativnim i tehničkim osobljem u školskom kampusu na Mojmilu, te će se ta radna mjesta ponuditi nastavnom kadru iz škole koja prestaje sa radom. Novi ugovori o radu koji će se potpisati do 01.07.2026. godine bili bi pod istim uslovima koja su imali u Maarif International Schools Isa-beg Ishaković.
3. S obzirom da će u školskom kampusu Vraca nastaviti raditi vrtić PPU Maarif Kindergarten., cilj zajedničkog Osnivača svih obrazovnih ustanova je da na toj lokaciji proširi predškolsku djelatnost, te bi se jednom broju nenastavnog osoblja iz Maarif International Schools Isa-beg Ishaković bio ponuđen nastavak radnog odnosa u toj ustanovi. Novi ugovori o radu koji će se potpisati do 01.07.2026. godine bili bi pod istim uslovima koja su imali u Maarif International Schools Isa-beg Ishaković.

Nadalje škola je dana 30.12.2025. godine, sa predstavnicima Vijeća roditelja škole, imala sastanak, te ih informisala da je započet proces vezano za prestanku rada ustanove od školske 2026/27. godine. Roditeljima odnosno učenicima iz kampusa Vraca je ponuđena mogućnost prelaska u osnovni nivo obrazovanja Maarif International Schools Sarajevo na Mojmilu, pod izuzetno povoljnim uslovima i to:

1. Nastavak obrazovanja u savremeno opremljenim učionicama, kabinetima, laboratorijama i modernoj konferencijskoj sali uz primjenu nastavnih sredstava i opreme visokih pedagoških i tehnoloških standarda.
2. Nastava iz predmeta Sport, kao i brojne druge sportske aktivnosti izvodit će se u jednoj od najprestižnijih sporskih sala u Kantonu Sarajevo, a koja se nalazi u školskom kampusu na Mojmilu.
3. Mogućnost učešća učenika u brojnim vannastavnim aktivnostima bogatim edukativnim sadržajima koje se realizuju u Školskom centru (Mojmilo) kroz razne sekcije, klubove, umjetničke radionice, debate, kurseve stranih jezika i druge kulturne i sportske sadržaje.
4. Izuzetan prirodni ambijent u krugu školskih objekata na Mojmilu učenicima će pružiti priliku da sa svojim nastavnicima realizuju časovi u prirodi, pokazne vježbe i druge edukativni sadržaje terenske nastave.
5. Tokom nastavnog dana učenicima će biti omogućena ishrana u školskom restoranu koji primjenjuje HACCP standarde i u kojem se priprema zdrava i svježa hrana u skladu sa



- Pravilnikom o ishrani učenika u osnovnim i srednjim školama Kantona Sarajevo i Odlukom o jelovniku za osnovne i srednje škole Kantona Sarajevo koje je donijelo resorno ministarstvo.
6. Nastavak školovanja u Školskom centru Maarif International Schools Sarajevo koji ispunjava sve propisane tehničke uslove i standarde, za roditelje će to značiti bezbjedan i siguran boravak njihove djece u školi.
 7. Za školsku 2026/27 godinu je obezbjeđen poseban transfer popust (30 % umanjena cijene školarine) za učenike koji nastave školovanja u Maarif International Schools Sarajevo.
 8. U slučaju nastavka školovanja u nekoj drugoj državnoj ili privatnoj osnovnoj školi učenicima će biti uredno izdata sva potrebna dokumentacija za njihov prepis.

Realizacijom ove odluke, Turska fondacija Maarif putem svog predstavnika BH Maarif d.o.o. kao osnivača obrazovnih ustanova osigurat će efikasnije i kvalitetnije uslove za obavljanje obrazovne djelatnosti, te nastaviti davati doprinos razvoju i unapređenju obrazovnog sistema Kantona Sarajevo i Bosne i Hercegovine.

IV – SREDSTVA ZA PROVOĐENJE ODLUKE

Za provođenje navedene Odluke nisu potrebna dodatna sredstva izuzev onih finansijskih sredstava neophodnih za statusne promjene kod nadležnih organa i institucija.

Broj: 197/2025

Datum: 30.12.2025. godine

SKUPŠTINA DRUŠTVA BH MAARIF doo

USLARARASI

EĞİTİM KURUMLARI A.Ş.

Altunizade Mah. Fahrettin Kerim Gökay

Cad. Erdem Sk. No: 5 Üsküdar / İSTANBUL

Üsküdar V.D.: 609 057 4413

MUSTAFA ÇALTILI

Predsjednik Skupštine društva i

Predsjednik/član uprave Akcionarskog društva Ustanove za međunarodno obrazovanje Maarif



DIREKTOR Društva

HÜSEYİN ŞANLI

Sadržaj dokumenta na turski jezik urađeno po želji





Na osnovu ovlaštenja utvrđenih Statutom Društva sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., u svojstvu osnivača a po prethodnoj Odluci Akcionarskog društva ustanove za međunarodno obrazovanje Maarif iz Istanbula br. 2025-024 od 25.12.2025. godine, te na osnovu Odluke o davanju prethodne saglasnosti za prestanak rada Ustanove izdate od Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo br. _____ od _____. 2026. godine i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo br. _____ od _____ 2026. godine, po osnovu člana 18. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Sl. novine Kantona Sarajevo“, broj 27/24), te po osnovu odredbe člana 52. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 06/92, 08/93, 13/94), Skupština društva BH Maarif d.o.o. i direktor društva Huseyin Sanli donose sljedeću:

ODLUKU

o prestanku rada i djelovanja ustanove MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ

1.

(1) BH Maarif d.o.o., sa sjedištem u Sarajevu, adresa Hasiba Brankovića 2A, kao osnivač i vlasnik odgojno-obrazovne ustanove: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, odlučuje se za prestanak rada i djelovanja navedene ustanove.

(2) MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ sa sjedištem u Sarajevu, ul. Banjalučka bb, Novo Sarajevo prestaje sa svojim radom i djelovanjem **zaključno sa 31.08.2026. godine.**

2.

(1) Ova odluka donesena je po osnovu prethodne pismene saglasnosti nadležnog ministarstva i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo i predočiti će se Školskom odboru navedene ustanove nakon čega će se uputiti pismena obavijest o navedenom nadležnim organima i pokrenuti se postupak brisanja prema nadležnom sudu i drugim nadležnim institucijama.

(2) Postupak će se sprovesti u saradnji sa nadležnim organima i po osnovu pismenih uputa istih.

3.

Brisanje u sudskom registru i u registru Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo izvršiti će se sa **31.08.2026.** godine do kada će se završiti školska 2025/2026. godina i za tu školsku godinu do navedenog datuma će se izdati sve nužne javne isprave i javne isprave o završenoj Školi, kao i ostala dokumentacija prema nadležnim organima i institucijama.

4.

Svi postupci koji su započeti pred nadležnim sudovima, institucijama i ostalim pravnim licima protiv i u ime Škole, kao i sva nastala dugovanja i potraživanja preuzima BH Maarif d.o.o. Sarajevo, kao osnivač ustanove.

5.

Kompletna dokumentacija Škole, uključujući i arhivu, a u skladu sa propisima koji regulišu ovu oblast, preuzet će BH Maarif d.o.o. Sarajevo.

6.

(1) Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i za sprovedbu iste zadužuje se direktor Škole MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ.

(2) Za sve eventualne izmjene i dopune kao i opoziv ove odluke, isključivo je ovlašten osnivač i vlasnik koji je istu i donio.



OBRAZLOŽENJE

I - PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama:

- člana 18. stav 2. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo ("Sl. novine Kantona Sarajevo", br. 27/24) koji propisuje da Osnivač škole kao ustanove i škole kao javne ustanove čiji je osnivač Crkva ili vjerska zajednica, uz predhodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole. Odluke o statusnim promjenama škole mogu se donesti najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine

- člana 52. Zakona o ustanovama ("Službeni list RBiH" br. 6/92, 8/93 i 13/94) koji propisuje načine prestanka rada Ustanova.

II - RAZLOZI ZA DONOŠENJE ODLUKE

U februaru 2022. godine, Turska fondacija Maarif je, posredstvom svog predstavništva u Bosni i Hercegovini BH Maarif d.o.o., preuzela obrazovne ustanove Osnovnu školu „Isa-beg Ishaković“ i Gimnaziju „SEDEF“, koje su bile u vlasništvu Fondacije „Sedef“ iz Sarajeva. Gimnazija „SEDEF“ je iste godine integrisana u sastav Maarif International Schools Sarajevo, dok su Osnovna škola „Isa-beg Ishaković“ i Predškolska ustanova „Maarif Kindergarten“ nastavile samostalno djelovati, te i u tekućoj školskoj 2025/26. godini nastavljaju pružati odgojno-obrazovne usluge u školskom kampusu Vraca, na adresi Banjalučka bb, Općina Novo Sarajevo.

Na poduzimanje koraka u vezi prestanka rada škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković uticalo je nekoliko faktora:

1. Objekti i prostorije koje koristi škola su dugogodišnjim korištenjem postali neuslovni i dotrajali, a samim tim izlaze iz okvira novih pedagoških standarda za osnovne škole u Kantonu Sarajevo. S obzirom da su objekti u kampusu Vraca prvobitno projektovani za potrebe studentskog doma, a ne škole, te da njihovo prilagođavanje obrazovnoj djelatnosti zahtijeva dodatna ulaganja.
2. Tokom inspeksijskih nadzora u školi, a posebno inspektorata za zaštitu od požara MUP-a Kantona Sarajevo, utvrđene su određene tehničke neusklađenosti sa propisanim normama i pedagoškim standardima, što dovodi u pitanje daljnje nesmetano obavljanje odgojno-obrazovne djelatnosti. Otklanjanje uočenih nedostataka zahtijeva značajna finansijska sredstva. Pored toga, pojedini dijelovi škole su, od strane nadležnih inspektora, privremeno zatvoreni za izvođenje nastave, a radovi na njihovoj sanaciji još uvijek su u toku.
3. Školski kampus ne posjeduje sportsku salu, te se nastava iz predmeta Sport odvija na vanjskom sportskom terenu ili u improviziranom prostoru za te potrebe.
4. Kapaciteti škole u kampusu Vraca popunjeni su približno 50% (158 učenika), što negativno utiče na ekonomsku održivost njenog daljnjeg rada, a finansijski pokazatelji govore da je škola u posljednje tri godine imala negativne finansijske rezultate, te da nema mogućnosti da nastavi djelovati na navedenoj lokaciji u okviru odobrenog budžeta. Uporedo s tim naglašavamo da svi učenici koji trenutno pohađaju nastavu u školi „Isa-beg Ishaković“ mogu, bez poteškoća i pod daleko boljim uslovima, nastaviti svoje obrazovanje u okviru Maarif International Schools Sarajevo na Mojmilu, općina Novi Grad Sarajevo. Školski centar na Mojmilu je namjenski izgrađen za potrebe škole i opremljen je najsavremenijom opremom i nastavnim sredstvima, pruža izuzetne uslove za izvođenje kvalitetnog nastavnog procesa sa stručnim nastavnim osobljem koje nastavu može realizovati po Nastavnom planu i programu Kantona Sarajevo, ali i međunarodnim programima na bosanskom i engleskom jeziku. Školski centar može da prihvata oko 700 učenika, a trenutno nastavu pohađa 446 učenika.

Navedene okolnosti navele su Osnivača da donese odluku da se počev od školske 2026/27. godine, učenici Maarif International Schools Isa-beg Ishaković i učenici Maarif International Schools Sarajevo objedine pod jedan krov u školskom kampusu na Mojmilu. Ova mjera će značajno pojednostaviti



organizaciju rada, dugoročno osigurati stručna i kvalitetna kadrovska rješenja, pozitivno uticati na finansijsko poslovanje, a učenicima osigurati bolje uslove i kvalitetnije odvijanje nastavnog procesa. Maarif International Schools Sarajevo danas djeluje kao veliki školski centar, smješten u ugodnom ambijentu nekadašnjeg kampusa Gazzaz na području Mojčila, Općina Novi Grad Sarajevo, u kojem se nastava realizira u skladu sa Nastavnim planom i programom Kantona Sarajevo, kao i prema Cambridge međunarodnom programu. U Školskom centru je popunjeno nešto više od 50% kapaciteta i ima mogućnosti za upis do 200 novih učenika u osnovnom i srednjem nivou obrazovanju.

III – PRAVNA RJEŠENJA

Predmet odluke odnosi na statusnu promjenu zatvaranja ustanove odnosno ista će se brisati iz sudskog registra i prestaje sa svojim radom i djelovanjem. U skladu s navedenim, škola Maarif International Schools Isa-beg Ishaković bi, nakon završetka školske 2025/26. godine, sa danom 31.08.2026. godine, prestala s radom na lokaciji kampusa Vraca, odnosno na adresi Banjalučka bb, Novo Sarajevo. U okviru realizacije navedenog sa uposlenicima su obavljani razgovori i tom prilikom su informisani sa sa načinom i procedurama za ostvarenje svojih prava nakon prestanka rada ustanove i to:

1. Uposlenicima koji imaju zaključene ugovore o radu na neodređeno vrijeme i kojima zatvaranjem škole prestaje radni odnos i istim će biti izmirene sve obaveze kako to propisuje Zakon o radu Federacije BiH.
2. Prelaskom učenika iz Osnovne škole Maarif International Schools Isa-beg Ishaković (Vraca) u Školski centar Maarif International Schools Sarajevo (Mojčilo), došlo bi do povećanja broja učenika, a samim tim i broja odjeljenja u osnovnom nivou obrazovanja Školskog centra. U takvim okolnostima će se ukazati potreba za dodatnim nastavnim kadrom, administrativnim i tehničkim osobljem u školskom kampusu na Mojčilu, te će se ta radna mjesta ponuditi nastavnom kadru iz škole koja prestaje sa radom. Novi ugovori o radu koji će se potpisati do 01.07.2026. godine bili bi pod istim uslovima koja su imali u Maarif International Schools Isa-beg Ishaković.
3. S obzirom da će u školskom kampusu Vraca nastaviti raditi vrtić PPU Maarif Kindergarten, cilj zajedničkog Osnivača svih obrazovnih ustanova je da na toj lokaciji proširi predškolsku djelatnost, te bi se jednom broju nenastavnog osoblja iz Maarif International Schools Isa-beg Ishaković bio ponuđen nastavak radnog odnosa u toj ustanovi. Novi ugovori o radu koji će se potpisati do 01.07.2026. godine bili bi pod istim uslovima koja su imali u Maarif International Schools Isa-beg Ishaković.

Nadalje škola je dana 30.12.2025. godine, sa predstavnicima Vijeća roditelja škole, imala sastanak, te ih informisala da je započet proces vezano za prestanku rada ustanove od školske 2026/27. godine. Roditeljima odnosno učenicima iz kampusa Vraca je ponuđena mogućnost prelaska u osnovni nivo obrazovanja Maarif International Schools Sarajevo na Mojčilu, pod izuzetno povoljnim uslovima i to:

1. Nastavak obrazovanja u savremeno opremljenim učionicama, kabinetima, laboratorijama i modernoj konferencijskoj sali uz primjenu nastavnih sredstava i opreme visokih pedagoških i tehnoloških standarda.
2. Nastava iz predmeta Sport, kao i brojne druge sportske aktivnosti izvodit će se u jednoj od najprestižnijih sporskih sala u Kantonu Sarajevo, a koja se nalazi u školskom kampusu na Mojčilu.
3. Mogućnost učešća učenika u brojnim vannastavnim aktivnostima bogatim edukativnim sadržajima koje se realizuju u Školskom centru (Mojčilo) kroz razne sekcije, klubove, umjetničke radionice, debate, kurseve stranih jezika i druge kulturne i sportske sadržaje.
4. Izuzetan prirodni ambijent u krugu školskih objekata na Mojčilu učenicima će pružiti priliku da sa svojim nastavnicima realizuju časovi u prirodi, pokazne vježbe i druge edukativni sadržaje terenske nastave.
5. Tokom nastavnog dana učenicima će biti omogućena ishrana u školskom restoranu koji primjenjuje HACCP standarde i u kojem se priprema zdrava i svježa hrana u skladu sa



- Pravilnikom o ishrani učenika u osnovnim i srednjim školama Kantona Sarajevo i Odlukom o jelovniku za osnovne i srednje škole Kantona Sarajevo koje je donijelo resorno ministarstvo.
6. Nastavak školovanja u Školskom centru Maarif International Schools Sarajevo koji ispunjava sve propisane tehničke uslove i standarde, za roditelje će to značiti bezbjedan i siguran boravak njihove djece u školi.
 7. Za školsku 2026/27 godinu je obezbjeđen poseban transfer popust (30 % umanjena cijene školarine) za učenike koji nastave školovanja u Maarif International Schools Sarajevo.
 8. U slučaju nastavka školovanja u nekoj drugoj državnoj ili privatnoj osnovnoj školi učenicima će biti uredno izdata sva potrebna dokumentacija za njihov prepis.

Realizacijom ove odluke, Turska fondacija Maarif putem svog predstavnika BH Maarif d.o.o. kao osnivača obrazovnih ustanova osigurat će efikasnije i kvalitetnije uslove za obavljanje obrazovne djelatnosti, te nastaviti davati doprinos razvoju i unapređenju obrazovnog sistema Kantona Sarajevo i Bosne i Hercegovine.

IV – SREDSTVA ZA PROVOĐENJE ODLUKE

Za provođenje navedene Odluke nisu potrebna dodatna sredstva izuzev onih finansijskih sredstava neophodnih za statusne promjene kod nadležnih organa i institucija.

Broj: 197/2025

Datum: 30.12.2025. godine

SKUPŠTINA DRUŠTVA BH MAARIF doo

**MAARIF ULUSLARARASI
EĞİTİM KURUMLARI A.Ş.**
Altunizade Mah. Fahrettin Ferit Gülay
Cad. Erdemir Sk. No: 5 Üsküdar / İSTANBUL
Üsküdar V.D.: 609 057 4413
MUSTAFA ÇALTILI

Predsjednik Skupštine društva i

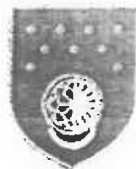
Predsjednik/član uprave Akcionarskog društva Ustanove za međunarodno obrazovanje Maarif



DIREKTOR Društva

HUSEYİN ŞANLI

Sadržaj dokumenta na turski jezik umiéro paraf



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Ministry for Education

Broj: 11-06/01-34-19634-1/25
Sarajevo, 13.01.2026. godine

Na osnovu člana 70. Zakona o organizaciji organa uprave u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine F BiH“, broj: 35/05) i člana 18. st. (2) i (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24), a u vezi sa članom 52. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 06/92, 08/93 i 13/94), na osnovu Zahtjeva za izdavanje prethodne saglasnosti, broj: 198/2025 od 30.12.2025. godine i Odluke Društva sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., broj: 197/2025 od 30.12.2025. godine, kao osnivača PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, skraćeni naziv: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, o provođenju statusne promjene - prestanak rada ustanove, ministrica za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo donosi

ODLUKU

o davanju prethodne saglasnosti o provođenju statusne promjene – prestanak rada ustanove

I

Daje se prethodna saglasnost Društvu sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., kao osnivaču PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, skraćeni naziv: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, da provede statusnu promjenu – prestanak rada MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, sa sjedištem na adresi Banjalučka bb kampus Vraca, 71000 Sarajevo.

II

Konačnu saglasnost za statusnu promjenu iz tačke I ove odluke daje Skupština Kantona Sarajevo.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo
Tel: + 387 (0) 33 562-128
Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: mo@mo.ks.gov.ba

Obrazloženje

Ministarstvu za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo (u daljem tekstu: Ministarstvo) obratio se direktor Društva sa ograničenom odgovornošću BH MAARIF, skraćeni naziv: BH Maarif d.o.o., u svojstvu osnivača PRVE PRIVATNE OSNOVNE ŠKOLE MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, skraćeni naziv: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, Zahtjevom za izdavanje prethodne saglasnosti, broj: 198/2025 od 30.12.2025. godine, za sprovedbu statusne promjene – prestanak rada i djelovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ. U prilogu navedenog Zahtjeva dostavljena je Odluka broj: 197/2025 od 30.12.2025. godine o prestanku rada i djelovanja ustanove – 2x.

U Zahtjevu za izdavanje prethodne saglasnosti, između ostalog, navodi se da je na poduzimanje koraka u vezi prestanka rada škole MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ (sa sjedištem na adresi Banjalučka bb kampus Vraca, 71000 Sarajevo) uticalo nekoliko faktora:

1. Objekti i prostorije koje koristi škola su dugogodišnjim korištenjem postali neuslovni i dotrajali, a samim tim izlaze iz okvira novih pedagoških standarda za osnovne škole u Kantonu Sarajevo. S obzirom da su objekti u kampusu Vraca prvobitno projektovani za potrebe studentskog doma, a ne škole, te da njihovo prilagođavanje obrazovnoj djelatnosti zahtijeva dodatna ulaganja.
2. Tokom inspeksijskih nadzora u školi, a posebno inspektorata za zaštitu od požara Ministarstva unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo, utvrđene su određene tehničke neusklađenosti sa propisanim normama i pedagoškim standardima, što dovodi u pitanje daljnje nesmetano obavljanje odgojno-obrazovne djelatnosti. Otklanjanje uočenih nedostataka zahtijeva značajna finansijska sredstva. Pored toga, pojedini dijelovi škole su, od strane nadležnih inspektora, privremeno zatvoreni za izvođenje nastave, a radovi na njihovoj sanaciji još uvijek su u toku.
3. Školski kampus ne posjeduje sportsku salu, te se nastava iz predmeta Sport odvija na vanjskom sportskom terenu ili u improviziranom prostoru za te potrebe.
4. Kapaciteti škole u kampusu Vraca popunjeni su približno 50% (158 učenika), što negativno utiče na ekonomsku održivost njenog daljnjeg rada, a finansijski pokazatelji govore da je škola u posljednje tri godine imala negativne finansijske rezultate, te da nema mogućnosti da nastavi djelovati na navedenoj lokaciji u okviru odobrenog budžeta. U predmetnom zahtjevu se naglašava da uporedo s navedenim da svi učenici koji trenutno pohađaju nastavu u školi MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ mogu, bez poteškoća i pod daleko boljim uslovima, nastaviti svoje obrazovanje u okviru MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO (puni naziv: PRIVATNA USTANOVA ŠKOLSKI CENTAR MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO – isti Osnivač), sa sjedištem na adresi Hasiba Brankovića 2A, naselje Mojnilo, Općina Novi Grad Sarajevo. Školski centar na Mojnilu je namjenski izgrađen za potrebe škole i opremljen je najsavremenijom opremom i nastavnim sredstvima, pruža izuzetne uslove za izvođenje kvalitetnog nastavnog procesa sa stručnim nastavnim osobljem koje nastavu može realizovati po Nastavnom Planu i programu Kantona Sarajevo, ali i međunarodnim programima na bosanskom i engleskom jeziku. Školski centar može da prihvata oko 700 učenika, a trenutno nastavu pohađa 446 učenika.



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: mo@mo.ks.gov.ba

U predmetnom zahtjevu se dalje navodi da je gore navedeno uticalo da se Osnivač škola odluči da od 2026/27. školske godine sve svoje obrazovne ustanove dovede pod jedan krov, a što bi prilično uprostilo organizaciju rada, olakšalo iznalaženje kadrovskih rješenja i učinkovito se odrazilo na finansijsko poslovanje. Navedeno bi značilo da bi škola MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ okončala školsku 2025/26. godinu i od 01.09.2026. godine prestala sa radom u školskom kampusu na Vracama, tj. na adresi Banjalučka bb, Novo Sarajevo. O prestanku rada Ustanove bi se blagovremeno upoznali roditelji (januar 2026. godine), kao i sa namjerom da se pod izuzetno povoljnim uslovima svim učenicima MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ ponudi prelazak u osnovni nivo obrazovanja školskog centra MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO na Mojmilu.

Kako se dalje navodi u Zahtjevu, u toku je izrada finansijske analize i plana zbrinjavanja uposlenika koji imaju ugovore o radu na neodređeno vrijeme. Također, istaknuto je da MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ ove godine neće sprovoditi upis učenika u prvi razred osnovne škole za školsku 2026/27. godinu u februarskom upisnom roku.

Uvidom u dostavljenu Odluku o prestanku rada i djelovanja ustanove, broj: 197/2025 od 30.12.2025. godine, koju su potpisali predsjednik Skupštine društva BH Maarif d.o.o. i direktor društva, utvrđeno je da je u preambuli navedeno da se ista donosi na osnovu odluke Ministarstva o davanju prethodne saglasnosti od strane Ministarstva i konačne saglasnosti od strane Skupštine Kantona Sarajevo. Nadalje, utvrđeno je da je tačkom 1. iste definisano da se BH Maarif d.o.o. sa sjedištem u Sarajevu, adresa Hasiba Brankovića 2A, kao osnivač i vlasnik odgojno-obrazovne ustanove: MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ odlučuje se za prestanak rada i djelovanja navedene ustanove, te da MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ sa sjedištem u Sarajevu, ul. Banjalučka bb, Novo Sarajevo prestaje sa svojim radom i djelovanjem zaključno sa 31.08.2026. godine. Nadalje, tačkom 2. ove odluke definisano je da se ista donosi po osnovu prethodne pismene saglasnosti nadležnog ministarstva i konačne saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo, te da će se predložiti Školskom odboru navedene ustanove nakon čega će se uputiti pismena obavijest o navedenom nadležnim organima i pokrenuti se postupak brisanja prema nadležnom sudu i drugim nadležnim institucijama. Tačkom 3. je definisano da će se brisanje u sudskom registru i u registru Ministarstva za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo izvršiti sa 31.08.2026. godine do kada će se završiti školska 2025/2026. godina i za tu školsku godinu do navedenog datuma će se izdati sve nužne javne isprave i javne isprave o završenoj Školi, kao i ostala dokumentacija prema nadležnim organima i institucijama. Tačkom 4. odluke je definisano da sve postupke koji su započeti pred nadležnim sudovima, institucijama i ostalim pravnim licima protiv i u ime MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ, kao i sva nastala dugovanja i potraživanja preuzima BH Maarif d.o.o, Sarajevo, te da će dokumentaciju uključujući i arhivu kao osnivač ustanove, a u skladu sa propisima koji regulišu ovu oblast, preuzet BH Maarif d.o.o, Sarajevo.

U obrazloženje ove odluke navedeni gore pomenuti razlozi za poduzimanje koraka u vezi prestanka rada ustanove MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ. Također, navedeno je da će uposlenicima, koji imaju zaključene ugovore o radu na neodređeno vrijeme i kojim zatvaranjem škole prestaje radni odnos, biti izmirene sve obaveze kako to propisuje Zakon o radu Federacije BiH. Također, u obrazloženju odluke je navedeno da će prelaskom učenika iz MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ u Školski centar MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO, došlo do povećanja broja učenika, a samim tim i broja odjeljenja u osnovnom nivou obrazovanja Školskog centra. U takvim okolnostima će se ukazati potreba za dodatnim nastavnim kadrom, administrativnim i tehničkim osobljem u školskom kampusu na Mojmilu, te će se ta radna mjesta ponuditi nastavnom kadru iz MAARIF INTERNATIONAL



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: mo@mo.ks.gov.ba

SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ koja prestaje sa radom. Nadalje, u obrazloženju odluke je navedeno da je škola MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA.BEG ISHAKOVIĆ dana 30.12.2025. godine, sa predstavnicima Vijeća roditelja škole, imala sastanak, te ih informisala da je započet proces vezano za prestanak rada ustanove od školske 2026/27. godine. Roditeljima odnosno učenicima iz kampusa Vraca je ponuđena mogućnost prelaska u osnovni nivo obrazovanja MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS SARAJEVO na Mojmilu, pod izuzetno povoljnim uslovima.

Nakon razmatranja dostavljenog Zahtjeva za izdavanje prethodne saglasnosti, ukazuje se na član 18. stav (2) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) kojim je propisano da osnivač škole kao ustanove i uz prethodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole, dok je stavom (3) ovog člana propisano da se odluke o statusnim promjenama mogu donositi najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine. Nadalje, članom 19. stav (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) propisano je da je u slučaju prestanka rada škole osnivač dužan zatečenim učenicima omogućiti nastavak započetog školovanja.

Na osnovu prethodno navedenog, u skladu sa članom 18. stav (2) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24), kojim je propisano da osnivač škole kao ustanove i uz prethodnu saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole, odlučeno je da se da prethodna saglasnost za prestanak MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ.

Odluka o statusnoj promjeni će se primjenjivati od početka naredne školske godine, s obzirom da je članom 18. stav (3) Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi u Kantonu Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 27/24) propisano da se odluke o statusnim promjenama škole mogu donositi najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine.



Dostavit:

1. MAARIF INTERNATIONAL SCHOOLS ISA-BEG ISHAKOVIĆ, Banjalučka bb, Sarajevo;
2. BH MAARIF d.o.o. Hasiba Brankovića 2A, Sarajevo;
- ③ Evidencija;
4. Arhivi.



Adresa: Reisa Džemaludina Čauševića 1, 71 000 Sarajevo

Tel: + 387 (0) 33 562-128

Web: <http://mo.ks.gov.ba>, E-mail: mo@mo.ks.gov.ba

USTAV KANTONA SARAJEVO

- b) osigurati suradnju svake osobe i svakog službenika u davanju potrebnih informacija i podataka;
 - c) osigurati pristup i kontrolu na svim mjestima gdje su osobe lišene slobode, zatvorene ili gdje rade;
 - d) omogućiti prisustvo sudskim i upravnim postupcima kao i sastancima organa.
- Nalazi i izvještaji tijela iz stava 1. ovog člana će se razmatrati u nadležnim organima po hitnom postupku, te će na osnovu toga biti preduzimane odgovarajuće mjere gdje to bude potrebno.

III - NADLEŽNOSTI KANTONA

Član 11.

Određivanje nadležnosti

Kanton ima nadležnosti utvrđene Ustavom Federacije i ovim Ustavom.

U slučaju potrebe za tumačenjem, nadležnosti Kantona utvrđene ovim Ustavom će biti tumačene u korist Kantona po principu pretpostavljene nadležnosti, a pojedinačno spomenuta ovlaštenja u ovom Ustavu se neće tumačiti kao bilo kakva ograničenja općih nadležnosti Kantona.

Član 12.

Isključive nadležnosti

U okviru svojih nadležnosti Kanton je nadležan za:

- a) uspostavljanje i nadziranje policijskih snaga;
- b) utvrđivanje obrazovne politike, uključujući donošenje propisa o obrazovanju i osiguranje obrazovanja;
- c) utvrđivanje i provođenje kulturne politike;
- d) utvrđivanje stambene politike, uključujući i donošenje propisa koji se tiču uređivanja i izgradnje stambenih objekata;
- e) utvrđivanje politike koja se tiče reguliranja i osiguravanja javnih službi;
- f) donošenje propisa o korištenju lokalnog zemljišta, uključujući i zadržavanje;
- g) donošenje propisa o unaprijeđivanju lokalnog poslovanja i dobrotvornih aktivnosti;
- h) donošenje propisa o lokalnim postrojenjima za proizvodnju energije i osiguranje njihove dostupnosti;
- i) utvrđivanje politike u vezi sa osiguranjem radija i televizije, uključujući donošenje propisa o osiguranju njihovog rada i izgradnji;
- j) provođenje socijalne politike i uspostava službi socijalne zaštite;
- k) stvaranje i primjena politike turizma i razvoja turističkih resursa;
- l) stvaranje pretpostavki za optimalni razvoj privrede koja odgovara urbanoj sredini;
- m) finansiranje djelatnosti kantonalnih vlasti ili kantonalnih agencija oporezivanjem, zaduživanjem ili drugim sredstvima.

Član 13.

Zajedničke nadležnosti sa Federacijom

Kanton zajedno sa Federacijom, samostalno ili u koordinaciji sa federalnim vlastima vrši sljedeće nadležnosti:

Zakon o ustanovama

Upis u sudski registar ustanova ima dejstvo prema trećim licima od dana upisa. Treće lice koje se pouzda u podatke upisane u sudski registar ustanove ne snosi štetne posljedice koje iz toga nastanu.

Član 51.

Zakonom se može propisati da ustanova stiče zakonom utvrđena prava upisom u posebni registar koji vodi nadležni organ uprave.

U slučaju iz stava 1. ovog člana, u sudski registar ustanova upisuju se i podaci o upisu i brisanju iz posebnog registra. Podatak o upisu u poseban registar upisuje se u sudski registar ustanova na osnovu prijave ustanove, a podatak o brisanju ustanove iz posebnog registra dostavlja nadležnom sudu, po službenoj dužnosti, organ uprave koji vodi poseban registar.

X – PRESTANAK USTANOVE

Član 52.

Ustanova prestaje:

1. ako više ne postoji potreba za obavljanje djelatnosti ustanove;
 2. ako prestanu da postoje uslovi za obavljanje djelatnosti ustanove;
 3. ako je ustanovi izrečena mjera zabrane bavljanja djelatnosti zbog toga što ne ispunjava uslove u skladu sa zakonom, a u roku određenom u izrečenoj mjeri nije ispunila te uslove;
 4. ako se pravosnažnom odlukom suda utvrdi ništavnost upisa u sudski registar;
 5. ako je u nemogućnosti da ispunjava zakonom propisane obaveze, a aktom o osnivanju nije utvrđena odgovornost osnivača za te obaveze;
 6. ako se pripoji drugoj ustanovi, spoji sa drugom ustanovom ili podijeli na dvije ustanove;
 7. ako se organizuje u preduzeće;
 8. u drugim slučajevima određenim zakonom ili aktom o osnivanju.
- U slučajevima iz tač. 1. do 5. stava 1. ovog člana akt o prestanku ustanove donosi osnivač.

Aktom iz prethodnog stava utvrđuje se način zaštite prava korisnika usluga i druga pitanja od značaja za prestanak ustanove, u skladu sa zakonom i pravilima ustanove.

XI – PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 53.

Danom stupanja na snagu ove uredbe:

- postojeće radne organizacije koje obavljaju djelatnosti iz člana 1. ove uredbe nastavljaju rad kao ustanove, u skladu sa zakonom;
- osnovne organizacije udruženog rada u sastavu radne organizacije iz prethodne alineje postaju organizacione jedinice ustanove sa ovlaštenjima u pravnom prometu koja su

ZAKON O ODGOJU I OBRAZOVANJU U OSNOVNOJ I SREDNJOJ ŠKOLI U KANTONU SARAJEVO

Broj 27 - Strana 6

SLUŽBENE NOVINE
KANTONA SARAJEVO

Četvrtak, 11. 7. 2024.

- b) elaborat o opravdanosti osnivanja, koji za javnu ustanovu usvaja Skupština,
 - c) podatke o licu ovlaštenom za zastupanje i predstavljanje,
 - d) dokaz o osiguranim uvjetima i garancije za osnivanje u pogledu unaprijed obezbijedenih i planiranih finansijskih sredstava za osiguranje uvjeta za rad za period od najmanje pet godina i
 - e) dokaz o uplati sredstava Ministarstvu u iznosu utvrđenom odlukom Vlade, a za potrebe troškova vođenja postupka osnivanja od faze podnošenja zahtjeva do okončanja postupka.
- (2) Ministarstvo obavještava osnivača o urednosti i usklađenosti sa ovim zakonom dostavljenog zahtjeva i određuje rok za otklanjanje eventualno utvrđenih nedostataka.
- (3) Smatra se da je osnivač odustao od zahtjeva ukoliko u roku od 60 dana od dana dostavljanja obavijesti iz stava (2) ovog člana ne otkloni utvrđene nedostatke.
- (4) Elaborat o opravdanosti osnivanja sadrži:
- a) podatke o osnivaču,
 - b) sjedište i naziv,
 - c) ciljeve,
 - d) nastavni plan i program po kojem će se nastava realizirati,
 - e) dokaz o ispunjenosti uvjeta utvrđenih standardima i normativima,
 - f) dokaz o obezbijedenim finansijskim sredstvima za rad škole i
 - g) analizu opravdanosti osnivanja škole koja će uključivati da li novoformirana škola ugrožava egzistiranje najbliže susjedne ili srodne škole.
- (5) Nakon dostavljanja urednog zahtjeva iz stava (1) ovog člana, Ministarstvo donosi poseban akt kojim imenuje ekspertnu komisiju radi razmatranja zahtjeva i elaborata, te davanja stručnog mišljenja o ispunjenosti uslova za početak rada škole u daljoj fazi postupka.
- (6) Prethodna saglasnost Vlade odnosno konačna saglasnost Skupštine donosi se u skladu sa rokovima i na način utvrđenim propisima koji regulišu rad Vlade odnosno Skupštine.
- (7) Odluka Vlade odnosno Skupštine o izdavanju prethodne odnosno konačne saglasnosti o osnivanju škole je konačna i protiv iste se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.
- (8) Ukoliko Vlada odnosno Skupština ne izda saglasnost iz stava (6) ovog člana, podnosilac zahtjeva za osnivanje škole ne može uputiti zahtjev za osnivanje iste ili nove škole u periodu od tri godine od dana podnošenja zahtjeva.

Član 15.

(Zahtjev za osnivanje škole kao javne ustanove čiji je osnivač ili suosnivač Skupština)

- (1) Skupština usvaja elaborat o opravdanosti osnivanja škole.
- (2) Elaborat o opravdanosti osnivanja sadrži:
 - a) podatke o osnivaču,
 - b) sjedište i naziv,
 - c) ciljeve,
 - d) nastavni plan i program po kojem će se nastava realizirati,

- e) dokaz o ispunjenosti uvjeta utvrđenih standardima i normativima,
 - f) dokaz o obezbijedenim finansijskim sredstvima za rad škole i
 - g) analizu opravdanosti osnivanja škole koja će uključivati da li novoformirana škola ugrožava egzistiranje najbliže ili susjedne škole.
- (3) Nakon što Skupština usvoji elaborat o opravdanosti osnivanja škole Ministarstvo pribavlja dokaz o osiguranim uvjetima i garancije za osnivanje u pogledu unaprijed obezbijedenih i planiranih finansijskih sredstava za osiguranje uvjeta za rad, te dostavlja zahtjev podnosioca za osnivanje škole Vladi za izdavanje prethodne saglasnosti, odnosno Skupštini za donošenje odluke o osnivanju škole.

Član 16.

(Odluka o osnivanju za škole kao ustanove i škole kao javne ustanove)

Odluka o osnivanju je osnivački akt i obavezno sadrži:

- a) naziv osnivača,
- b) naziv i sjedište škole,
- c) vrstu škole koja se osniva,
- d) izvore i način obezbjeđivanja sredstava za rad,
- e) nastavni plan i program po kojem će se raditi,
- f) navedene objekte koji će se koristiti,
- g) ime lica koje će do imenovanja organa rukovođenja predstavljati i zastupati školu i njegova ovlaštenja i odgovornosti,
- h) rok za imenovanje školskog odbora, direktora škole (u daljem tekstu: direktor) i donošenje pravila škole i
- i) druga pitanja značajna za rad škole.

Član 17.

(Registar škola i drugi registri)

- (1) Nakon što Skupština donese odluku o osnivanju škole kao javne ustanove, odnosno da konačnu saglasnost za osnivanje škole kao ustanove, Javna ustanova "Institut za razvoj preduniverzitetskog obrazovanja Kantona Sarajevo" (u daljem tekstu: Institut) vrši provjeru o ispunjenosti uvjeta za početak rada i daljnji rad u skladu sa aktom koji donosi Ministarstvo.
- (2) Nakon što Institut utvrdi postojanje uvjeta za početak rada i daljnji rad škole, novoosnovana škola se na osnovu rješenja Ministarstva o ispunjavanju uslova za početak rada i daljnji rad upisuje u Registar.
- (3) Protiv rješenja Ministarstva iz stava (2) ovog člana nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.
- (4) U Registar iz stava (2) ovog člana škola se upisuje nakon upisa u Sudski registar.
- (5) Ministarstvo donosi bliži propis o sadržaju i načinu vođenja Registra iz stava (2) ovog člana.
- (6) Ministarstvo donosi bliži propis o drugim registrima za potrebe odgojno-obrazovnog rada i provođenje zakona.

Član 18.

(Statusne promjene)

- (1) Skupština, na prijedlog Vlade, donosi odluke o statusnim promjenama škole kao javne ustanove čiji je osnivač ili suosnivač Kanton.
- (2) Osnivač škole kao ustanove i škole kao javne ustanove čiji je osnivač Crkva ili vjerska zajednica, uz prethodnu

saglasnost Ministarstva i konačnu saglasnost Skupštine, donosi odluke o statusnim promjenama škole.

- (3) Odluke o statusnim promjenama škole mogu se donositi najkasnije šest mjeseci prije početka primjene, a primjenjuju se od početka naredne školske godine.

Član 19.

(Prestanak rada škole)

- (1) Ministarstvo putem Instituta vrši provjeru uvjeta rada škole.
- (2) Ako se prilikom provjere ustanovi da škola ne obavlja djelatnost na način utvrđen ovim zakonom, Ministarstvo će rješenjem utvrditi rok za otklanjanje nepravilnosti koji ne može biti duži od šest mjeseci.
- (3) U slučaju prestanka rada škole osnivač je zatečenim učenicima dužan omogućiti nastavak započetog školovanja.
- (4) U slučaju prestanka rada škole kao javne ustanove osnivač je zatečenim radnicima dužan omogućiti nastavak rada u drugoj školi u skladu sa zakonom.
- (5) Ukoliko se utvrdi da škola čiji osnivač nije Kanton krši odredbe ovog zakona ili drugih zakona, kao i važećih podzakonskih propisa, Ministarstvo će posebnim aktom:
 - a) upozoriti i dati rok za otklanjanje nepravilnosti, koji ne može biti duži od šest mjeseci i
 - b) zabraniti ponavljanje utvrđenih nepravilnosti.
- (6) Ukoliko škola ne postupi po aktu Ministarstva iz stava (5) ovog člana, Ministarstvo će donijeti odluku o trajnom ili privremenom brisanju iz Registra škola iz člana 17. ovog zakona.
- (7) Odluka iz stava (6) ovog člana je konačna i protiv iste se može pokrenuti upravni spor pred nadležnim sudom u Sarajevu u roku od 30 dana od dana prijema odluke.

III - OPĆI AKTI ŠKOLE

Član 20.

(Opći akti škole)

- (1) Školski odbor, uz saglasnost Ministarstva, donosi pravila škole.
- (2) Škola, pored pravila, ima i druge opće akte kojima se reguliraju pitanja bitna za rad škole, a koja nisu regulirana pravilima škole.
- (3) Sva opća akta iz ovog člana, uključujući i budžet škole su javna i dostupna na web stranici škole, ali škole kao ustanove nisu obavezne objavljivati budžet škole.
- (4) Školski odbor, na prijedlog nastavničkog vijeća i uz konsultacije sa sindikatом škole, a nakon provedene rasprave na vijeću roditelja i vijeću učenika, donosi pravilnik o kućnom redu kojeg su se obavezna pridržavati sva lica koja borave u školskom prostoru.

Član 21.

(Javne isprave, pečat i memorandum)

- (1) U školi se obavezno vodi dokumentacija i evidencija odgojno-obrazovnog procesa učenika, a na osnovu nje se izdaju javne isprave.
- (2) Škola ima pečat i memorandum.
- (3) Dimenzije, oblik i izgled pečata škole propisan je Zakonom o pečatu Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", br. 3/09-Prečišćeni tekst, 36/15 i 15/18).
- (4) Škola primjenjuje propis koji reguliše oblast kancelarijskog poslovanja, a koji se primjenjuje u radu Ministarstva.

IV - VRSTE, TRAJANJE, MREŽA I ZAJEDNICA ŠKOLA

Član 22.

(Vrste, trajanje i mreža škola)

- (1) Osnovna škola može biti:
 - a) redovna,
 - b) paralelna (muzička i/ili baletska škola),
 - c) škola za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju učenika sa teškoćama u razvoju.
- (2) Srednja škola može biti:
 - a) gimnazija,
 - b) srednja umjetnička škola,
 - c) srednja škola za stručno obrazovanje i obuku i to:
 - 1) srednja tehnička škola i
 - 2) srednja stručna škola
 - d) srednja vjerska škola,
 - e) srednja škola za učenike sa teškoćama u razvoju i
 - f) srednjoškolski centar sastavljen od dvije ili više vrsta škola iz tač. a), b), c) i d) ovog stava.
- (3) Osnovni odgoj i obrazovanje u školama iz stava (1) tač. a) i c) traje devet godina, a u školama iz stava (1) ovog člana, tačka b) šest godina.
- (4) Srednja stručna sprema se stiče uspješnim okončanjem srednjeg obrazovanja u trogodišnjem (škola iz stava (2) tačka c) alineja 2) ovog člana) ili četverogodišnjem (škola iz stava (2) tačka c) alineja 1) ovog člana) trajanju u srednjoj školi nakon čega se stiče srednja stručna sprema III (trećeg) odnosno IV (četvrtog) stepena.
- (5) Učenici koji pohađaju školu iz stava (2) tačka e) ovog člana nastavu pohađaju po nastavnim planovima i programima za odgovarajuće profile I, II, III i IV stepena stručne sprema, a obrazovanje traje jednu, dvije, tri ili četiri godine.
- (6) Školski centar za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju učenika sa teškoćama u razvoju može biti sastavljen od različitih nivoa obrazovanja u svojstvu jednog pravnog lica.
- (7) Za škole iz st. (1) tačka c), st. (2) tačka e) i stava (6) ovog člana u daljem tekstu koristit će se termin "centar".
- (8) Školski centar može biti sastavljen od različitih nivoa obrazovanja u svojstvu jednog pravnog lica od različitih vrsta škola iz stava (1) tač. a) i b) i stava (2) tač. a), b) i c) ovog člana.
- (9) Vlada, na prijedlog Ministarstva, može donijeti odluku o formiranju Mreže osnovnih škola (u daljem tekstu: Mreža) uz konsultacije sa općinom/Gradom Sarajevom, vijećem roditelja i sindikatом. Institut je nosilac aktivnosti pripreme prijedloga formiranja Mreže.
- (10) Mreža je planski dokument koji obavezno sadrži:
 - a) popis škola u kojima se realiziraju:
 - 1) redovni programi odgoja i obrazovanja,
 - 2) redovni programi i posebni programi za učenike sa teškoćama u razvoju (u daljem tekstu: učenici sa teškoćama),
 - 3) programi na jeziku i pismu nacionalnih manjina,
 - 4) međunarodni programi,
 - 5) eksperimentalni programi i
 - 6) produženi boravak ili cjelodnevna nastava.
 - b) popis škola prostorno prilagođenih osobama s invaliditetom i

Zakon o organizaciji organa uprave u FRSH

3. Pojedinačni akti koje donose organi uprave i upravne organizacije

Član 70.

Organi uprave i upravne organizacije na svim nivoima vlasti u obavljanju poslova iz svoje nadležnosti, koji se odnose na upravno rješavanje i rješavanje o pravima, dužnostima i odgovornosti državnih službenika i namještenika iz radnog odnosa, kao i u drugim pojedinačnim stvarima, donose rješenja, zaključke i druge pojedinačne akte, predviđene posebnim propisom.

Pojedinačne akte iz stava 1. ovog člana donosi rukovodilac organa uprave, odnosno upravne organizacije, a u općini - općinski načelnik, odnosno u gradu - gradonačelnik.

Rukovodioci iz stava 2. ovog člana mogu ovlastiti rukovodeće državne službenike, ili druge državne službenike da donose pojedinačne akte za određena pitanja iz stava 1. ovog člana o čemu su dužni donijeti pisano rješenje.

VII. OBAVLJANJE POSLOVA IZ NADLEŽNOSTI ORGANA UPRAVE I UPRAVNIH ORGANIZACIJA I RADNI ODNOSI U TIM ORGANIMA I ORGANIZACIJAMA

Član 71.

Poslovi koji spadaju u nadležnost organa uprave i upravnih organizacija su:

- 1) poslovi osnovnih djelatnosti,
- 2) poslovi administrativno-tehničkih i pomoćnih djelatnosti (dopunski poslovi osnovne djelatnosti i poslovi pomoćne djelatnosti).

Vrsta, složenost i sadržaj poslova iz stava 1. ovog člana i uvjeti za njihovo obavljanje uređuju se posebnim federalnim propisom, u skladu sa federalnim zakonom kojim se uređuje radno-pravni status državnih službenika i namještenika.

Poslove osnovne djelatnosti vrše rukovodeći i ostali državni službenici visoke školske spreme, a dopunske poslove osnovne djelatnosti i poslove pomoćne djelatnosti vrše namještenici više, srednje i niže školske spreme.

POSLOVNIK SKUPŠTINE

KANTONA SARAJEVO

- iznosi ekspertsko mišljenje na osnovu odobrenja Kolegija; i
- daje prijedloge Skupštini za rješavanje određenih pitanja na osnovu poziva Skupštine.

Izuzetno, ukoliko se ukaže hitna potreba da gost učestvuje u radu i raspravi pred Skupštinom, Skupština može na sjednici odlučiti da mu se da riječ. Izlaganje gosta na sjednicama Skupštine ne može trajati duže od 5 minuta.³³

Član 116.

Sekretar Skupštine dužan je organizovati rad Službe Skupštine na način koji omogućava da se brzo i efikasno obrade svi zahtjevi koji su Skupštini upućeni po osnovu Zakona o slobodi pristupa informacijama u Federaciji Bosne i Hercegovine.

VI – AKTA SKUPŠTINE

Opće odredbe o aktima

Član 117.

Skupština donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik Skupštine, odluke i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Član 118.

Kad Skupština vrši izmjene ili dopune općih akata Skupštine, zakon mijenja ili dopunjuje zakonom, a ostale opće akte, osim zaključka, odlukom.

Zaključak se mijenja ili dopunjuje zaključkom.

Autentično tumačenje se ne može mijenjati ili dopunjavati.

Član 119.

Odluka je skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova.

Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

Član 120.

Zaključkom Skupština odlučuje o svom radu i o radu radnih tijela Skupštine i Službe Skupštine.

³³Službene novine Kantona Sarajevo br.: 47/24

